



**DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 03017
PER AUTOVEICOLI ROVER SERIE 200 '90"**

ANNO 1991

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

CARATTERI E GRANDEZZE
AL VERO

marchio di convalida

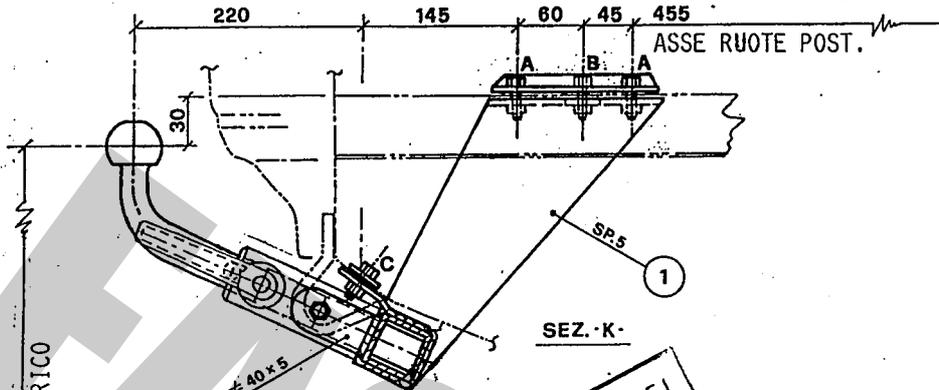
MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

VERBALE N° 165/91/2n DEL 19 MAR. 1991

FAC SIMILE TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

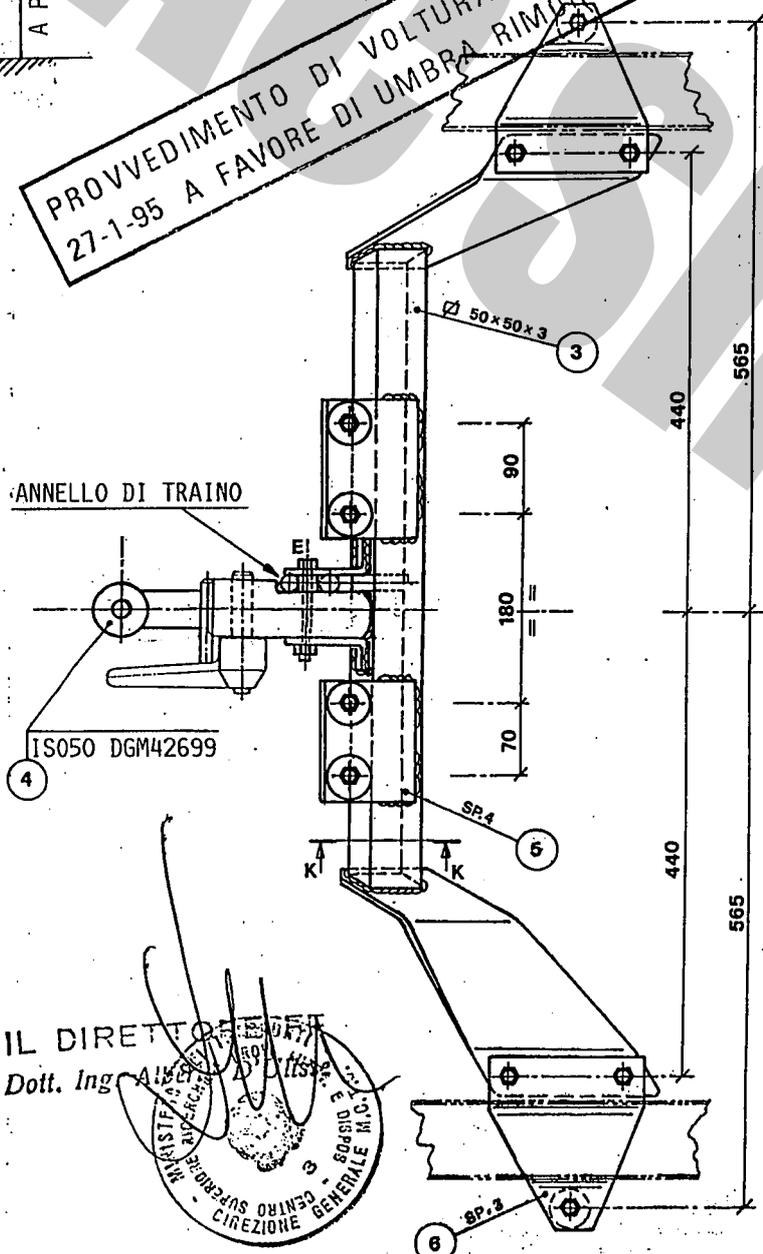
STRUTTURA DI TRAINO TIPO	03017
PER AUTOVEICOLO TIPO	ROVER 200 -90
CARICO STATICO SULLA SFERA kg	
APPL. C.S.R.P.A.D.-RM VERBALE N°	165/91RM
Sic. TORRETТА tel. 075-787033 06080 S. SISTO (PG)	



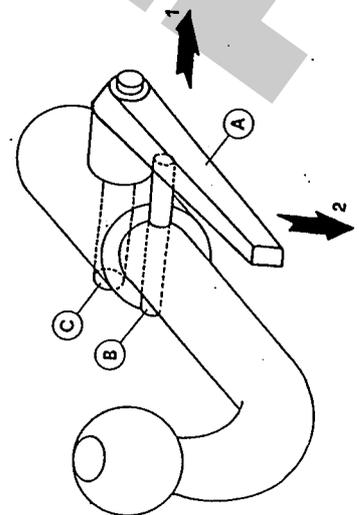
385±35
A PIENO CARICO

PROVVEDIMENTO DI VOLTURA N. 552 DEL
27-1-95 A FAVORE DI UMBRA RIMORCHI s.r.l.

- (A) NR. 4/VITI M10x25-DADO-CONTACT
- (B) NR. 2/VITI M10x25-DADO-CONTACT-ROND. Ø40
- (C) NR. 4/VITI M10x25-DADO-CONTACT-ROND. Ø40
- (E) NR. 1/VITE M10x -DADO-CONTACT-DIST. Ø17x14



DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA -MOD. C-
1) ALZARE LA LEVA -A- E RUOTARLA IN MODO DA SCAVALCARE IL PERNO -B-
2) LASCIARE LA LEVA E RUOTARLA IN MODO DA SBLOCCARE IL PERNO ECCENTRICO -C- 3) TIRARE LA LEVA E SFILARE IL PERNO DI FISSAGGIO -C-



IL DIRETTORE
Dott. Ing. A. ...
MINISTERO DEI TRASPORTI
CIRCOLO SUPERIORE
CIREZIONE GENERALE M.C.

IL PRESENTE DOCUMENTO HA VALIDITÀ UNICAMENTE SE CONVALIDATO CON MARCHIO UMBRA RIMORCHI - STAMPATO A SECCO



S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 03017 PER AUTOVEICOLI

ROVER SERIE 200 "90"

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N° 165/91/RM DEL 19.03.91

ANNO 1991

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

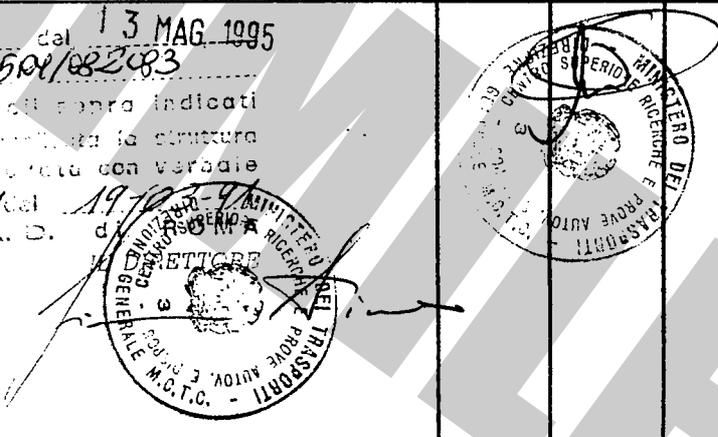
2° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHILLE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	-MT	KG
OL 92321 -B RM 52902	ROVER XW ROVER 216 CAT 3PT	1000	2.40	40
EST 04 -B-C-D	" " " 216 GSI CAT	"	"	"
" 05 -B-C-D	" " " 216 GSI AUT CAT	"	"	"
" 14C-D	" " " 216 GTI 3PT CAT	"	"	"
" 21C-D	" " " 220 GTI CAT	"	"	"
" 31E-F-G-H	" " " 214 CAT	800	"	32
" 33 -B-C-D	" " " 216 GTI CAT 5PT	1000	"	40
" 34 -B-C-D-E-F-G-H	" " " 214 I CAT 3PT	900	"	36
" 35B	" " " 214 CABRIO	800	"	32
" 36B	" " " 216 CABRIO	1000	"	40
" 41 -B-C-D	" " " 214 MPI 5PT	900	"	36
" 43 -B-C-D	" " " 214 MPI 3PT	"	"	"
" 44	" " " 214 MPI CABRIO	"	"	"
" 45	" " " 214 K8	800	"	"

Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 18-10-78,
n° 985

Prot. 2830 dal 13 MAG. 1995
operazione 2504/082083
agli autoveicoli sopra indicati
può essere applicata la struttura
di traino autorizzata con verbaie
n. 165/91/RM del 19-03-91
C. S. R. P. A. D. d. ROMA



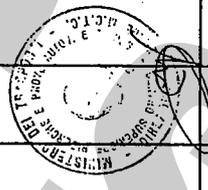
 PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21.06.76	DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 03017 PER AUTOVEICOLI ROVER SERIE 200 "90"	ANNO 1991
	VERBALE N° 165/91/RM DEL 19.03.91	ESTREMI IDENTIFICAZIONE RIPORTATI SU APPOSITA TARGHETTA

ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE ELENCO PROT. N° 5755/RM DEL 21.11.90 PER RETTIFICHE E PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI.

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA-BILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHIA-BILE -MT-	CARICO SU SFERRA -KG
52902-B	ROVER XW ROVER 214 SI	900	2.40	36
EST 01-B-C-D	" " " 214 GSI	"	"	"
" 02-B	" " " 216 GSI	1000	"	40
" 03-B	" " " 216 GSI AUT.	"	"	"
" 04-B-C-D	" " " 216 GSI CAT.	"	"	"
" 05-B-C-D	" " " 216 GSI AUT. CAT.	"	"	"
" 06-B-C-D	" " " 214 GSI CAT.	800	"	32
" 12-B	" " " 214 SI 3PT.	900	"	36
" 13-B	" " " 216 GTI 3PT. CAT.	1000	"	40
" 14-B	" " " 216 GTI	"	"	"
" 15-B-C-D	" " " 216 GTI SPORT	"	"	"
" 16-B-C-D	" " " 214 SI CAT.	800	"	32
" 17-B-C-D	" " " 220 GTI CAT.	1000	"	40
" 21-B	" " " 218 D	"	"	"
" 23-B-C-D	" " " "	"	"	"

Imposta di bollo
 assolta mediante
 versamento in c/c
 postale ai sensi
 dell'art. 7 della
 legge 18-10-78,
 n° 625

Prot. 5515 del 22 NOV. 1991
 operazione 26/27/072284
 agli autoveicoli sopra indicati
 può essere approvata la struttura
 di traino approvata con verbale
 n° 165/91/RM del 19-03-91
 C. S. R. P. A. D. DI ROMA
 IL DIRETTORE



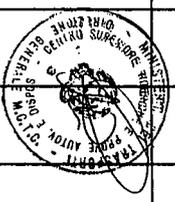
 PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21.06.76	DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 03017 PER AUTOVEICOLI ROVER SERIE 200 "90"	ANNO 1991
	VERBALE N° 165/91/RM DEL 19.03.91	ESTREMI IDENTIFICAZIONE RIPORTATI SU APPOSITA TARGHETTA

1° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA-BILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHIA-BILE -MT-	CARICO SU SFERRA -KG
0L 92170 RM	XW ROVER 216 CABRIO	1000	2.40	40
0L 92171 RM	" " " 214	800	"	32
52902	XW ROVER 214 SPORT	900	2.40	36
EST 25 -B-C-D	" " " 214 CAT.	1000	"	40
" 31 -B-C-D	" " " 214 I CAT. 3PT.	900	"	36
" 34 -B	" " " 214 CABRIO	800	"	32
" 35	" " " 216	1000	"	40
" 36	" " " 216 CAT.	"	"	"
" 37 -B	" " " "	"	"	"

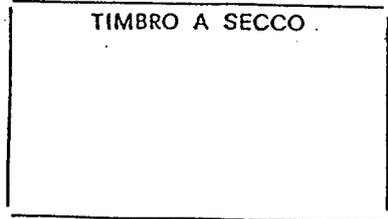
Imposta di bollo
 assolta mediante
 versamento in c/c
 postale ai sensi
 dell'art. 7 della
 legge 18-10-78,
 n° 625

Prot. 6353 del 8 AGO 1992
 operazione 25/27/074128
 agli autoveicoli sopra indicati
 può essere approvata la struttura
 di traino approvata con verbale
 n° 165/91/RM del 19-03-91
 C. S. R. P. A. D. DI ROMA
 IL DIRETTORE





COD.: 03017



UMBRA GANCI S.r.l. Str. Torretta 06080 S.SISTO (PG) Tel. 075/787033

CERTIFICATO DI ORIGINE DI UN DISPOSITIVO DI TRAINO
"UMBRA GANCI"

Si certifica che il dispositivo di traino, illustrato sul retro, è identificabile con apposita targhetta posta vicino al gancio a sfera, riportante il marchio di fabbrica, il N° di approvazione M.C.T.C. ed il modello della vettura, è stato costruito dalla Società "UMBRA GANCI" che si assume la responsabilità delle saldature e delle lavorazioni fattevi. Tale dispositivo è conforme alle Circolari Ministeriali N° 2195/2203-6 del 5/7/1967 e successive, nonché alle tabelle CUNA NC 438-09 del 23/9/68; NC 138610 dell'Ottobre 1968 - NC 165-30 e successive.

Per i dispositivi approvati dopo il 31.10.1978 gli stessi rispondono alla circolare 20 del 21/06/76 e successive e tabelle CUNA NC 138-30-40, NC 438-40 e successive.

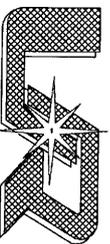
"Il presente certificato, che viene ritirato in SEDE DI COLLAUDO, ha validità unicamente se convalidato con marchio UMBRA GANCI stampigliato a secco".

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' PER IL MONTAGGIO:

Si dichiara che il presente dispositivo di traino
tipo
è stato montato a regola d'arte, rispettando le
prescrizioni fornite dalla casa costruttrice, sul-
l'autoveicolo mod.
targa
..... Li

IN FEDE

(Timbro e firma)



UMBRA RIMORCHI s.r.l.

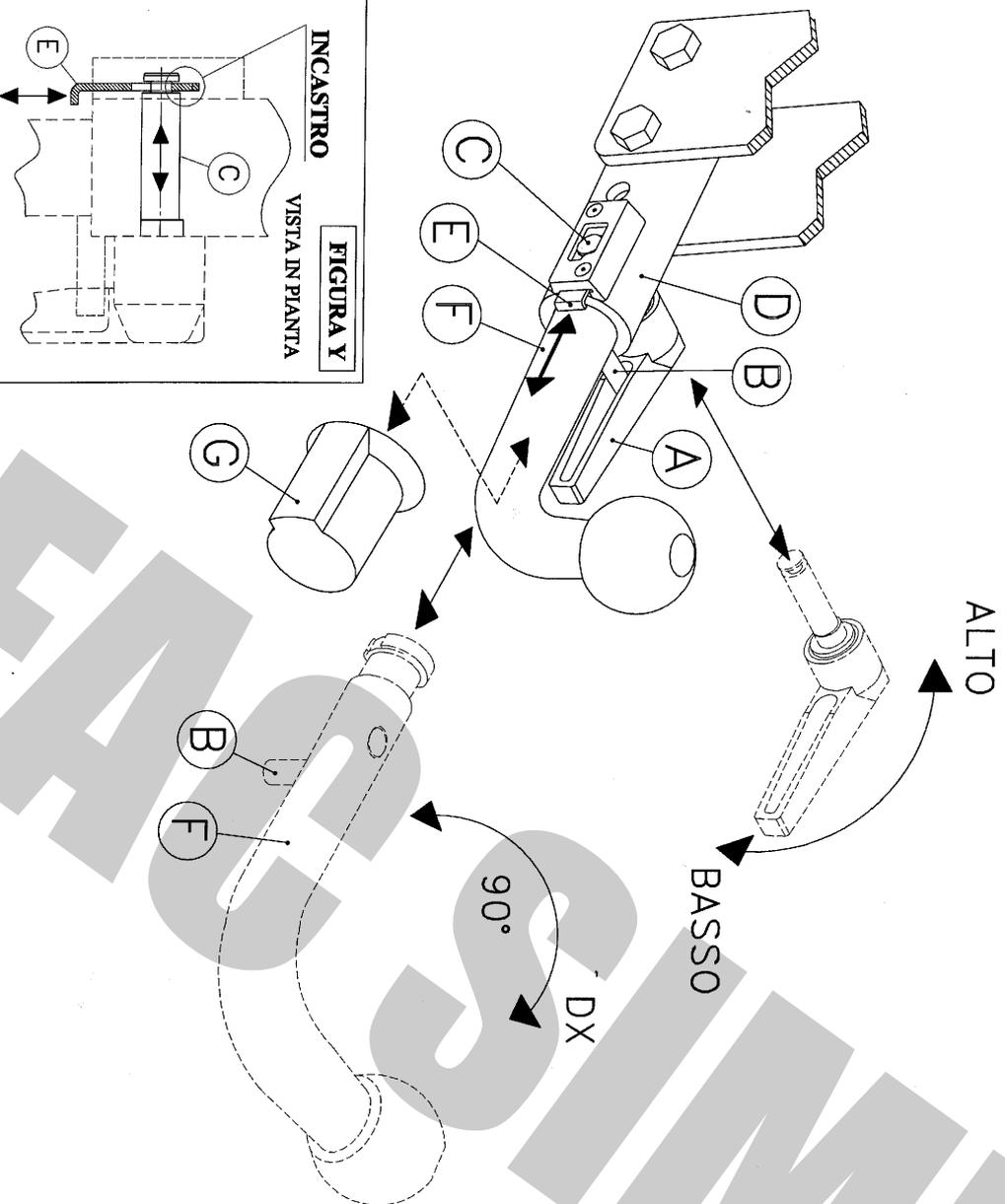
06132 S.Sisto - Perugia (ITALY) - Via C.Pizzoni,37/39

Tel. +39-075-5280260-5280453 Fax +39-075-5287033

E-Mail: umbrarimorchi@umbrarimorchi.it http://www.umbrarimorchi.it

COPIA DA CONSERVARE A CURA DELL'UTENTE

MECCANISMO MOD. "C" 2007



USO E MANUTENZIONE

1. Mantenere la sfera e il dispositivo ad estrazione rapida puliti e lubrificati.
2. Controllare saltuariamente il diametro della sfera in diversi punti; qualora si sia ridotto a 49mm il dispositivo di traino non potrà essere più utilizzato sino alla sostituzione della sfera.
3. Dopo 1000 Km di traino tutta la bulloneria del dispositivo ad estrazione rapida deve essere controllata e riportata al valore di coppia di serraggio indicata dalle norme.
4. Elementi danneggiati o usurati devono essere sostituiti con ricambi originali da un tecnico specializzato.

ISTRUZIONI DI USO PER IL DISPOSITIVO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA

SMONTAGGIO:

- 1) Alzare la leva a scatto **A**;
- 2) Ruotare la leva in modo da scavalcare il perno di sicurezza **B**;
- 3) Lasciare la leva a scatto e ruotarla verso il basso in modo da sbloccare l'eccentrico del perno di fissaggio **C**;
- 4) Tenere pigiata la linguetta **E** e, contemporaneamente tirare la leva **A** sfilando il perno di collegamento **C**;
- 5) Ruotare la sfera **F** di circa 90° in senso orario; estrarre la sfera **F** dal canotto **D**;
- 6) Infine, coprire il canotto con il tappo **G**.

RIMONTAGGIO:

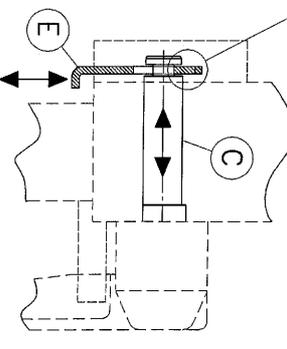
- 1) Togliere il tappo **G**;
 - 2) Partendo con la sfera **F** ruotata di circa 90° verso destra, inserirla nel canotto **D** in battuta al perno **B**, e successivamente ruotarla in senso antiorario fino a riportarla in posizione verticale;
 - 3) Spingere la linguetta **E** ed infilare fino in fondo il perno di fissaggio **C** nel canotto **D**;
 - 4) Rilasciare la linguetta **E** ed assicurarsi, tirando la leva **A**, che il perno **C** sia rimasto bloccato nella linguetta **E** (vedi figura Y);
 - 5) Ruotare la leva a scatto **A** verso l'alto in modo da bloccare l'eccentrico del perno di collegamento **C**;
 - 6) Alzare la leva a scatto **A**, ruotarla sovrappendola al perno **B**, rilasciare e spingere la leva in modo che il perno entri nella cavità della leva.
- IMPORTANTE:**
ASSICURARSI CHE NELLA FASE DI AGGANCIO DELLA SFERA LA LINGUETTA DI SICUREZZA **E** ENTRI NELLA GOIA DEL PERNO DI COLLEGAMENTO **C** PER EVITARE LA FUORIUSCITA ACCIDENTALE DEL PERNO. (VEDI FIGURA Y)

Nel caso in cui la sfera vada ad occultare la targa è obbligatorio togliere la sfera per rendere visibile la targa.

FIGURA Y

VISTA IN PIANTA

INCASTRO



COPPIA DI SERRAGGIO PER VITTE:

M6=10Nm M10=55Nm M14=135Nm
M8=25Nm M12=85Nm M16=200Nm

L'azienda declina ogni responsabilità sulle inosservanze delle indicazioni qui tutte riportate.